

國各國中	墨美加	寄郵埠本	到派域雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	五三元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	五三元四	季每
元九	元六元八	元九	元一元八	半年
元八十一	元七十一	元八十一	元六十六	全年

報費價目表
(寄沽每份七仙)

混血女兒韓瑞英抵港 盛稱中共之種種進步 兩家台報著論警告 准中共派代表駐港

【香港十一日電】韓瑞英小姐，今日由中共大陸之北京返抵此間。盛讚中共之進步，是充滿了希望與光明。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。

【台北十一日電】兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。

兩台報著論反對 准中共代表駐港

【台北十一日電】兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。兩家台報，今日對中共之進步，表示警告。

【香港十一日電】韓瑞英小姐，今日由中共大陸之北京返抵此間。盛讚中共之進步，是充滿了希望與光明。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。韓小姐在大陸之生活，已將全副身心投入於中共之革命事業中。

華蘇爬山隊 往爬崑崙山

【倫敦十一日電】蘇聯之塔斯社，今日報導，一隊由四十名之蘇聯及中國人組成之爬山隊，已開始攀登崑崙山。該隊之目標，是在八月間，攀登崑崙山之最高峰。該隊之目標，是在八月間，攀登崑崙山之最高峰。該隊之目標，是在八月間，攀登崑崙山之最高峰。

最高蘇維埃會 今晨開幕情形

【莫斯科十一日電】蘇聯最高蘇維埃，今日在莫斯科開幕。會中討論了蘇聯之經濟發展計劃。會中討論了蘇聯之經濟發展計劃。會中討論了蘇聯之經濟發展計劃。會中討論了蘇聯之經濟發展計劃。會中討論了蘇聯之經濟發展計劃。

馬力對愛總統 願再競選言論

【倫敦十一日電】馬力對愛總統，今日發表言論，表示願再競選。馬力對愛總統，今日發表言論，表示願再競選。馬力對愛總統，今日發表言論，表示願再競選。馬力對愛總統，今日發表言論，表示願再競選。馬力對愛總統，今日發表言論，表示願再競選。

柏印爭地近訊

【倫敦十一日電】柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。柏印爭地，今日近訊。

俄國稱美機 侵犯其領空

【莫斯科十一日電】俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。俄國今日稱，美機侵犯其領空。

英聯首相贊成 日入聯國

【倫敦十一日電】英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。英聯首相，今日贊成日入聯國。

埃蘭向英購船

【倫敦十一日電】埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。埃蘭，今日向英購船。

蘇書記長卡氏 曾因醉侮來賓

【莫斯科十一日電】蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。蘇聯書記長卡氏，今日曾因醉侮來賓。

【東京十一日電】日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。

波蘭共書記長 係被蘇聯迫死

【華沙十一日電】波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。波蘭共書記長，今日係被蘇聯迫死。

日又謂美試彈

【東京十一日電】日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。日本，今日又謂美試彈。

暴徒走保單 担保人受累

【倫敦十一日電】暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。暴徒走保單，今日担保人受累。

南韓又捕間諜

【漢城十一日電】南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。南韓，今日又捕間諜。

西童被溺 同伴苦救未遂

【倫敦十一日電】西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。西童被溺，今日同伴苦救未遂。

【倫敦十一日電】市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。市警繼續取締，今日市警繼續取締。

市警繼續取締 犯交通例車主

【倫敦十一日電】市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。市警繼續取締，今日犯交通例車主。

加首相對蘇聯 新面目表樂觀

【渥太華十一日電】加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。加首相，今日對蘇聯新面目表樂觀。

三孩被溺死 其母被扣留

【倫敦十一日電】三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。三孩被溺死，今日其母被扣留。

英相答覆蘇聯 裁軍之言論

【倫敦十一日電】英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。英相，今日答覆蘇聯裁軍之言論。

天氣報告

【倫敦十一日電】天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。天氣報告，今日天氣報告。

日夜服務特別時間不多多取費用
門修整及更改水龍工作兼做暖氣
氣電氣工作

電話 日 Marine 1488
夜 Express 1850

比露嘉斯公司

可預期云云。次由雍容

謂斗筭之器。不。心內如放下。

展佈・日進千里・闊・雍

靈蕭生著

翁信任。荐任本公司總理之職。固位。惟有盡薰貼之力。以動補拙。外望諸同事時錫教言。以助不逮。一人向雍容致歡迎詞。既畢。舉行若兄。然後由薰風帶引雍容至樓上總計。完全交代。蓋季翁之於雍容。

比並。故雍容之佐爲宇宙總理。良果。此吾所厚望於雍容者也。」雍且擊。亦不期爲之感動。慨然曰：「命之恩。固當有以圖報。同時本行所建樹。不能長此寂然無聞。有此劫盡愚誠。以爲宇宙公司挽救。後庭。享其清福。一切之事。毋須過問。以自見。以爲季翁報也。」薰風聞此。欣然而去。是日報章發表消息。謂此

Tatlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹任
地方清潔
招呼妥當
大膳小酌
隨時應命
備施光顧
格外歡迎

諸君注意。如賜
有銀票。請買担
秘製環球唯
應驗如神少林寺
這年爛脚珠珀寶
包愈立止心氣痛
本醫生回

東李

函取藥。一概請由信館○○○交。易便安。如園內
保信是爲至要。以免遺失。▲雲埠代理處。金利源
唯一實驗包愈皮膚白病膏 每盅銀式元半
跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓
驗拔毒生肌理口散 每樽銀拾元
跌打刀傷拔毒生肌散每樽三元
柔每包一元七毫五
務務寓哥街門牌四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
LEE FOOK

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗麵
細麵
炸麵
中西餐館合用

全蛋麵
干麵

淨干麵

零售發行 歡迎索樣

四十年來的梅蘭芳

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3947 (舖材藥敦倫)
宜相錢價 街賓天夾街福

精神及魄力
是汝所應得
Bass' Vitamins
此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒令汝精神
爽利
每盒百粒五元

新到

菜種瓜仁
芥菜白菜
召菜蘿白
荷豆松好
芥蘭莧菜
茺茜豆角
冬瓜毛瓜
苦瓜絲瓜
合時瓜菜
時價批發

好消息！

大幫新野到埠！

烘烘烘烘
烘烘烘烘
上市！

南聲三期長壽片

特別架勢 每四元五毛

洗劍麗 郭少文 一江春水
鍾雲山 伍木蘭 向東流
壯國威 下卷大結局二只

洗劍麗小姐。歌壇歷史悠久。走紅歌界。今再顯身手。由音樂天王尹自重，何大優領導。

郭寄塵 呆佬拜壽 一只

郭寄塵獻身銀幕長期香港電台一檔的呼聲大笑料大王，飲譽省港澳，今破天荒大演歌喉，攝其大烏龍，唔到你唔笑！

馮玉玲 除却了亞九 一只
伍木蘭 黃崑崙 李流 潘金蓮 一只
何少珊 李雲

洗劍麗 馬上琵琶 一只

將梨霞 舞伴覓芳蹤 一只
盛秀珍 武松打虎 一只
江木蘭 扮美試新郎 一只
繆麗卿 李銳祖

外埠歡迎由 C.O.D. 光顧安全快捷 電話 PA. 1813

HOY'S
55 Main St. Vancouver, B.C. 馬開錫電影行

斥立法委員文羣在紐約之荒謬發言

述該文某之本意。當以爲知識乃讀書人獨佔之物。海外華僑。經營工商。或操勞作。教育程度普遍低下。自無知識之可言。不知海外華僑所以存在迄今。且其生活日臻安定繁榮之種種客觀事實。即足以證明華僑有其卓越之知識。具備優秀之生活技能。堪以適應及改造環境。駕馭現實。否則華僑早已不能生存於全球各地矣。

考華僑之影響國外。遠非漢代。即殖民歐美。亦雖數百年之歷史。他處且不具論。即以美洲之華僑而言。溯其樞美之初。除一腔壯志外。均屬身無長物。賴其堅苦卓絕之精神。因地制宜知識。聯手拚足之勞動。睦友善鄰之態度。乃能於百數拾年間。自一無所有之狀態。進至生活安定之現況。已往國家之財政赤字。同會賴華僑以資挹注。目下留居鄉土之僑眷。亦何曾非靠華僑。養育。他國之僑民。或獲其祖國之強之保護援助。然我華僑所獲政府之助力者。則至微。民國以窮並無積極政策之可言。清廷甚至視為化外之民。聲明不願過問。成立迄今雖有僑務機構之設。亦幾曾見作有效之保護。否則亦不致於有各國排華政策。及虐待華舉措之層出不窮矣。

華僑所賴以生存之條件。純憑事功自立自強之力量。有此力量之表現。故其可歌可泣之成就至多。在美洲方面。壹八八六年古巴革命爆發。我同胞曾參與該國之獨立戰爭。終獲成功。在東南亞方面。一七七七年緬王侵邊。華僑鄭昭領導僑胞助其大敗緬軍。僑王爲王。其他如莫尊庸一五二二年之王於安南。羅芳伯一七七八年之王於婆羅洲。梁道明壹四零四年之王於蘇門答臘。吳尙賢壹七五三年之王於緬甸。葉阿來一八七六年之王於吉隆坡。凡此均屬史有明文。斑斑可考者。至於今日東南亞各地之經濟權操於華僑手中。尤爲無可否認之事實。上舉事例。有已成爲歷史陳迹者。有尙爲目前存在者。所有成就均不能謂出之於偶然。而確屬諸僑胞先賢後起致力奮鬥之收穫。吾人豈能謂其非本於知識之表現？亦豈爲無知識者所能達致之境界？胡謬謬論之立法委員王其雖不謂華僑歷史。豈亦不察華僑之現況乎？何其所見之陋耶？

抑尤進者。所謂知識一義。誠如梁氏文中所指範疇極廣。種類甚多職是之故。明達之士。從未敢以知識驕人。昔樊遲請參稼。子曰吾如老農。讀書爲圃。曰吾不如老圃。聖如孔子尙認爲知識有不逮老農圃之處。今日華僑知識之各有所精者至多。何物文某。竟敢誣華僑「沒有知識」耶？亦可知其狂妄之程度爲何如矣。

綁擄嬰孩案

紐約合衆社訊。紐約長島懷斯特百利城一剛滿一月之富家嬰孩。昨四日被匪徒綁架。本定五日交款贖回小孩。但因消息傳出。匪徒未至約定地點取款。該嬰孩名維柏格。其母昨日將嬰孩搖籃放於草地休息。伊正與一鄰居談話。聞身發覺。嬰孩不在搖籃內。搖籃內留有一字條。言需款救急。不願勒索巨款。請兩孩父母送二千元現銀至指定地點。講明於正午前錢人交換。警察偵知拘持案情。到處派人把守。並用紙包成一假包。偽裝鈔票。以期將綁匪捉獲。但該項消息被洩露。一家早報將該消息登出。以致該匪

世姐競賽氣氛

美聯社加哥浪浪必珠電。世界小姐比賽之期。雖然未屆。但此間空氣已漸緊張。街上旗幟高舉漸多。店戶刷新漸多。準備歡迎來自全球之美女七十四名。各美女原定於七月拾二日開始抵步。然日本小姐與華盛頓小姐均已駕臨。日本小姐之身材胸圍卅五寸。腰圍卅三寸臀圍卅五寸。而華盛頓小姐之身材。則胸圍卅五寸半。腰圍卅二寸半。臀圍卅四寸半。兩美女均有模特兒之體態。日本小姐且享有零游泳與擅長籃球技術之聲譽。

爲通告事。本總會館常委黃文

報告稱。移民兼籍民部長。謂移民中有等華僑。作軌外之行爲。煩速設法制止。以杜弊竇。否則將來或有如美國對華僑事件發生。加國當

局極不甞有類似之事情來臨。但華僑中確有自作孽者等語。查我旅加華僑。素奉安份守己。未有非法行為。惟部長所云如是。爰特通告。凡我華僑。務須尊重地方法律。切勿有軌外行動。免被他人藉口。用為攻擊之資料。今僑幸甚。仰各知照。為要。

右通告

全加各埠僑胞

雲埠全加中華總會館啟

中華民國四十五年七月九日

位於片打街東八式七號。有港打。

位於片打街東八式七號。有港打。架生齊備。有房住宿。如意者請來函議。

由元月至六月卅號

由元月至六月卅號

甄錦廿元	李業森拾元	虞金生
蔣昌添	黃樹森 每五元	趙鴻欣
黃毓坤	馬三祝夫人	趙將潮

考字耀彬伍公府君

先考字耀彬伍公府君痛于民國四十五年六月廿八日病終于葛治醫院積閏享壽七十有八歲不孝瑞逢遠在坑

喪事一切經於七月
出殯扶柩歸土安

揚荷蒙昆仲親朋戚友世誼惠賜禮儀
花圈親臨執紼牽車致送高誼情殊
存均感謹此哀謝

未亡人雷氏泣淚歛衽
孤子 瑞達泣血稽顙

厚惠列后 恕不稱呼

民治党花圈車 伍胥山房花圈車
達權總社花圈車 洪門昆仲花圈車
關祿花圈 党社捐部共捐銀壹百貳
拾七元五毛 胥山房金德手交來捐
銀六拾叁元 裕綸將存款交來六拾
七元 除支葬費之外餘銀付返他家
人收用

Associated Investors of Canada Ltd.
101- 525 Seymour Street
VANCOUVER, B. C.

亞蘇氏投資企業儲蓄有限公司

廣 告

◎請僑胞注意

高利儲蓄保障生活

啟者：本公司總行設在點開頓，支行分設各埠，創辦迄今，營業蒸蒸日上，現為利便華僑起見，特聘定黃兆榮君為僑界服務。本公司儲蓄辦法有多種，利息四厘複利計算，有意儲蓄者，請移玉至本公司，或打電話，或用書信，與黃君接洽，便知詳情，當令滿意。

亞蘇氏有限公司營業部謹啟

電話 (公司) T A 五九七二
(黃君住宅) T A 〇七六九

第一家臘味製造廠

A 1 MEAT MARKET

號一十六百七東街定市喜

761 Hastings St. E.

Phone T.A. 0733 Vancouver, B.C.

◀ 天十二賣平大 ▶ 念紀年週八 ▶

△預定贈送八千磅

由七月八號起至七月廿八號止

現頂
白油腸 每磅一元二五 送半磅

鴨肝腸 每磅一元二五 送半磅

金銀潤 每磅一元二五 送半磅

買一百磅 每磅一元二五

送五十磅 多則類推

五花臘肉 每磅六毛五

牛肉干 每打三元

牛肉干 每打一元

代東

公啓者·本總堂將原有堂所。從新重建·業已竣工·謹訂於吉月廿二日(星期日)正午十二時·舉行新樓落成開幕典禮·恭候

洪門列位叔父昆仲 光臨·指示典禮·曷勝光寵·

敬辭花籃鏡屏·恕東未週。

檀香山致公總堂主席 胡星 錢潤華 何葵 賢同人敬約

開幕籌委會主任 鄭君烈 曾記福

一九五六年六月卅日

寒門不幸薨及

拙荆譚氏夫人不幸痛于中華民國四十五年七月六日下午三時病終于公醫院積聞享壽六十歲兒女等隨侍在側親含殮祇命遵禮成服擇期七月十二日(即星期四)下午二時假座田比街二千五百五十九號 Nunn and Thomson 殯儀館舉行出喪扶柩歸土安葬于科勞市朗墓園忝屬宗親戚友

哀此

計聞

喪禮謹此奉聞

治喪處：Chau Luen Kon Sol
804 Main St.
Vancouver 4, B. C.

計告

先嚴許公諱名華同字德字痛於一九五六年六月廿五日上午五時壽終於雲市公立醫院享壽七十有九不孝孽球等奉侍在側親含殮遵禮成服移靈於田比街暖參臣殯儀館謹擇於七月十一日午后二時在該殯儀館設奠舉行告別式發引安葬於火勞市朗山

哀女 國權泣血稽顙
哀女 超雄泣血稽顙
兄 敢光拭淚鞠躬
林氏拭淚飲衽

姪女 寶倫 寶信 寶傑拭淚鞠躬
寶蝶 寶珍 寶華

寶瓊 寶琴拭淚飲衽

治喪處馬府 6009 Oak St.
Vancouver, B.C.

先兄諱天鵬字光耀顯公府君痛于中華民國四十五年六月廿六日晨二時病終正寢得聞享壽七十歲弟光燕治理喪事一切經于七月三日午三時假座暗市黨賭館舉行出殯扶柩歸土。荷蒙社團宗親戚友惠臨贈儀花圈輓聯執紼素車致送高誼情稟存隆

哀女 威姻 友 誼 哀 此 計

喪居：4188 Cambie St.
Vancouver, B.C.

殯儀館：Nunn & Thomson
2559 Cambie St.

議喪席室許鍾氏泣稽首

嫡哀孤未及哀子華祖

哀孤未及哀子女珠愛(適林)泣血飲衽

哀孤未及哀生子幸球 幸欽 幸庭
幸琪 幸民 幸純泣血稽顙

幸安

哀孤未及哀生女應甜(適李)

應歡(適關) 麗屏(適陳)
麗娟 泣血飲衽
媳婦 李氏 拭淚飲衽
孫男 芳光拭淚稽顙

弟	光載拭淚頓首
弟婦	黃氏拭淚歛衽
姪男	惠源 惠和 惠慶拭淚鞠躬
姪女	月華拭淚歛衽
惠賜芳名	恕不朝呼
海晏公所贖鐵十元車	海晏都儒等
會十四元花圈單	紐市地臣餐館花
家五元車	甄永華拾元 伍尙梧
松松光	朱銘裘 朱伯運 甄燭貴
甄明新	廣標慶 陳華棟 鄭帝
鉅甄斷台	每五十元 鄭鄺彰明觀
全五元	鄭彰松合家六元 雷錦容
鄭炎福	鄭登富 甄法明 甄慈
董蘭姆	每叁元 容安民 陳
松其樂宜母	李棣衍 雷寶效
潤正卓	朱祝賢 每式元 福利隆

孫女	譚笑 顏英拭淚頓首
孫媳	林氏 拭淚歛衽
曾孫男	世麟 拭淚稽首
曾孫女	步嫻 步婢
外孫男	林北倉 林長庚 李富迪
外孫女	李富齡 關榮宗 關榮光 關榮廷
李淑霞	李淑瓊 李淑璣 李淑微 李淑楹
李淑環	李淑瓊 李淑璣 李淑微 李淑楹
李淑瓊	李淑璣 李淑微 李淑楹
李淑璣	李淑微 李淑楹
李淑微	李淑楹
李淑楹	

司公限有信國坤雲

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

為什麼總愛穿上籃球鞋？
原來除了打籃球必穿籃球鞋而
外，無論做什麼運動，只要穿上
籃球鞋都會特別舒適，動作也
特別靈活而穩健！請購新到的
籃球鞋！又熱水壺
木砧板

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
電話 PACIFIC 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

大辦到
三蒸米酒
玉冰燒酒
酒質純舊 家鄉風味
酒味芬香 不妨一試

富貴老牌

津澳永茂居老酒庄製釀

家藏玉冰燒酒
三蒸藥酒
諸君一試
方知妙處

米酒藏舊如玉潔冰清
飲後不燥喉嚨然若輕
醉後不上頭

雲元豐公司總代理批發

酒米頑癬頭皮靈藥水

黑癬。赤癬。諸酒米類。在面或頸。一用 SEBAC LOTION
時北藥水即可消滅。此藥水亦可去頑性頭皮或修理頭部于油膩。
又可以去頑癬。藥水無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半

J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B.C.

咖啡室廉價出賣

本館室生意好。地位適中。傢私齊
備。今因人力缺乏。特別平賣。有
意經營者。請來接洽。勿失良機
4381 W. 10th Ave.

恭頌良醫

弟日前忽患脚部發生寒疾骨節炎症
其痛無比。幸請廣濟堂林仕宜醫
生調治。不過三日。藥到回春。謹
登報章恭頌。并作介紹。俾有脚部
痛者。知所調治。弟弟盛盛謹白

總會館預備歡迎教師

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

偷車重犯逃走

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

蘇請西德往訪

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

羅省新華埠

十八週年誌

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

檀香山華裔女官暨

各方名流抵埠

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

平屋出賣

雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發
雲元豐公司總代理批發

行易貨橋利

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷

司公限有銀昇日

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

秘書資路月餅
BC ROYAL BISCUIT Co.
61 E. PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

吐餵錄(三)
世事如棋
讓一着不為
虧我
心田似海
納百川方見
容人

店旅大花蓮 Lotus HOTEL
店旅滙老百 Broadway HOTEL
ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

行鐵合聯 UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone: PA. 6518
● 碌草機特價 ●
Viceroy English Lawn Mower
5 BLADE 14"
\$12.87
英國製造

西餐館雜貨生意
連實業賤賣
本餐館在亞省。步市埠。交通利
便。經營卅餘年。生意穩當。樓上
有房十餘間。最合住。認爲良好
。爲因年老。缺乏人力。願將全盤
特別賤賣。如有僑商。欲營斯業者
。隨時函商面洽。如在卑詩省就近
。可與雲元豐公司接洽。均佳。
通曉處 Dominion Cafe
P.O. Box 234
EMERSON, B.C.
電話 TA. 4091